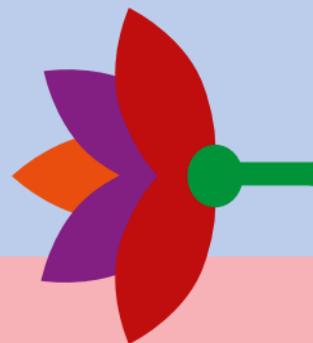


Programm | Januar bis März 2023

50 JAHRE

Michael Ende

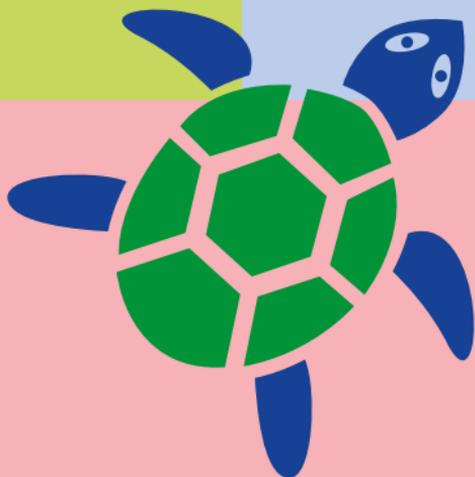
MOMO



WWW.GAPA.DE/MOMO



**„Denn Zeit ist
Leben. Und das
Leben wohnt
im Herzen.“**



Dieses Zitat stammt aus dem Werk *Momo* von Michael Ende, der am 12. November 1929 in Garmisch-Partenkirchen geboren wurde. Seine Werke wurden in mehr als 50 Sprachen übersetzt und weit über zwanzig Millionen Mal verkauft.

Liebe Freundinnen und Freunde von Michael Ende,

vor einem halben Jahrhundert ist dem genialen Autor aus unserem Heimatort mit seiner *Momo* ein Meisterwerk der deutschsprachigen Literatur gelungen. Das sage ich aus tiefster Überzeugung, denn auch ich habe, wie so viele Millionen

andere Leser, dieses unglaublich tiefgehende Werk als Kind und später auch als Erwachsene mit meinen Kindern verschlungen. *Momo* ist nicht nur ein Kinderbuch – *Momo* ist ein Literaturklassiker.

Und daher freue mich sehr, dass wir diesem Werk und seinem Schöpfer, unserem „kulturellen Leuchtturm“ Michael Ende, ein ganzes Jahr widmen dürfen. Ein Jahr voll Kunst, Kultur und natürlich Literatur liegt vor uns, und ich bin schon sehr gespannt auf die einzelnen Interpretationen, die natürlich für alle unsere Bürgerinnen und Bürger, egal ob alt oder jung, ob mit oder ohne Beeinträchtigung, gedacht sind.

Ich wünsche uns allen viel Spaß mit *Momo* im Jahr 2023 und bin mir sicher, es ist für jeden sein persönliches „Highlight“ dabei.

Ihre

Elisabeth Koch

1. Bürgermeisterin

Bild: Susie Knoll

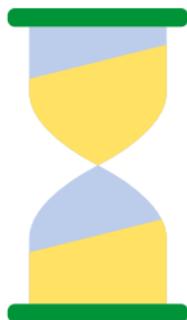


Ein halbes Jahrhundert alt wird *Momo* also in diesem 2023. Kaum zu glauben, denn während wir, ihre Wegbegleiter, unser Alter inzwischen nicht länger verleugnen können, bleibt sie ewig jung. Was zweifellos daran liegt, dass Fantasie und Poesie zeitlos sind – in einer Geschichte von Zeit umso mehr.

Bild: Yvonne Jung



Zeitlos ist auch die Freundschaft, die Sie, liebe Garmisch-Partenkirchener, *Momos* Schöpfer entgegenbringen. Und weil es etwas Besseres als Freundschaft kaum zu feiern gibt, feiern Sie dieses Jubiläum nicht nur an einem festgesetzten Tag, sondern laden uns ein ganzes Jahr hindurch dazu ein. Ich bin sicher, Michael Ende hätte daran seine Freude gehabt. Er liebte es, mit Freunden zu feiern, ihnen seine Zeit zu schenken und die ihre zu genießen. An seinen Ursprung in Garmisch hat er sich immer mit Stolz und Wärme erinnert. Er kam gerne hierher zurück und hätte es sich nicht nehmen lassen, der Einladung zu Ihrem Fest zu folgen.



Herr Dr. von Gronau und ich als Verwalter seines Nachlasses folgen ihr ebenfalls mit Freude. Wir sind dankbar, dass Michael Ende in seinem Geburtsort unveränderliche Wertschätzung entgegengebracht wird und dass man sich ihm verbunden fühlt, wie auch er sich zeitlebens Garmisch verbunden fühlte. In diesem Sinne – feiern wir, nehmen wir uns Zeit füreinander. Denn wir kennen ja das Geheimnis: Zeit ist Leben. Und das Leben wohnt im Herzen.

Roman Hocke

Impressum

HERAUSGEBER:

Markt Garmisch-Partenkirchen
Rathausplatz 1
82467 Garmisch-Partenkirchen

REDAKTION:

Markt Garmisch-Partenkirchen
Ute Leitner, www.u-text.de

GESTALTUNG:

Barbara Radosavljevic
www.afr-agentur.de

COPYRIGHT:

© Nachlass Michael Ende
(www.michaelende.de), München,
vertreten durch AVA
international GmbH
(www.ava-international.de)





Wilfried Hiller



Sibylla Duffe

14. Januar 2023, 17–19.15 Uhr

**50 Jahre Momo – Mit Freunden feiern in
Garmisch-Partenkirchen**

Eröffnungsfeier und Uraufführung *Lenchens Geheimnis*

Konzertsaal Richard Strauss, Kongresshaus

→ www.gapa.de/momo

→ **Eintritt: frei (Wir freuen uns über Spenden)**

Unter dem Jahresmotto „50 Jahre Momo – Mit Freunden feiern in Garmisch-Partenkirchen“ stellen die Schauspielerin Angela Hundsdorfer und der Schauspieler Andreas Mittermeier auf unterhaltsame Weise das Jubiläumsprogramm 2023 vor. Anhaltspunkte liefern dabei das literarische Werk Michael Endes und seine biografischen Stationen.

Im zweiten Teil der Eröffnungsfeier steht die Uraufführung von *Lenchens Geheimnis* auf dem Programm. Die Musik stammt vom Komponisten Wilfried Hiller, der eine enge

künstlerische Partnerschaft mit Michael Ende pflegte und mit ihm mehrere literarisch-musikalische Bühnenwerke realisiert hat. Grundlage für *Lenchens Geheimnis* ist das gleichnamige Buch von Michael Ende. Darin macht sich Lenchen auf den Weg zur geheimnisvollen Fee Franziska Fragezeichen und erhält von ihr zwei magische Zuckerstückchen, durch die ihre Eltern – immer dann, wenn sie Lenchen widersprechen – schrumpfen. Was zu Beginn lustig erscheint, wird bald ein gefährliches Abenteuer.

Mitwirkende: Angela Hundsdorfer (Erzählerin), Sibylla Duffe (Die Fee Franziska Fragezeichen, Koloratur-sopranistin), Berno Scharpf (Klavier), Oliver Klenk (Klarinette), Franziska Strohmayer (Violine), Carl Amadeus Hiller und Thomas Sporrer (Schlagwerk). Auf die Bühne gebracht wird das Stück von Gaston Florin und Thomas Bruner.

Partner: Phantastische Gesellschaft e.V.

Veranstalter: Markt Garmisch-Partenkirchen



Angela Hundsdorfer



Andreas Mittermeier



28. Januar 2023, 19 Uhr

Der Rattenfänger

Konzert mit Lesung aus dem Werk von Michael Ende

Johanneskirche Partenkirchen, Hindenburgstr. 41

→ www.murnauer-kammerorchester.de

→ 10 Euro (Schüler und Studenten: 2 Euro, Familien: 10 Euro)

Das Murnauer Kammerorchester unter der Leitung von Wilko Ossoba-Lochner spielt zusammen mit dem Solisten Pedro Fioramonte zwei Violinkonzerte von Johann Sebastian Bach (1685–1750). Das Hörerlebnis umfasst das bekannte Violinkonzert in a-Moll mit seiner tänzerischen Spielfreude sowie das dramatische und hochvirtuose Violinkonzert in d-Moll.



Werdenfelserei | Alleestr. 28 | Garmisch-Partenkirchen
08821 6869390 | www.werdenfelserei.de

Als weiteres Werk des weltberühmten Barockkomponisten und Thomaskantors interpretiert die Cembalistin Anne Voit-Isenberg die *Chromatische Fantasie*.

Abwechselnd zu den musikalischen Beiträgen liest der Murnauer Schauspieler Christian Jungwirth Auszüge aus dem Libretto *Der Rattenfänger – Ein Hamelner Totentanz* von Michael Ende.

Weitere Aufführung:

29. Januar. 2023, 18 Uhr, Altes Schloss, Murnau

Partner: Murnauer Kammerorchester





Bilder: Dorothee Jordan

Januar & Februar 2023

Meister Hora besucht die BÜCHEREIEN

Wanderlesung für Kinder ab zehn Jahren

28. Januar 2023, 16-17.30 Uhr
Partenkirchner BÜCHEREI

4. Februar 2023, 16-17.30 Uhr
BÜCHEREI Hindenburgstraße

11. Februar 2023, 14.30-16 Uhr
BÜCHEREI Garmisch

→ **Eintritt: frei**

Meister Hora aus dem Nirgend-Haus in der Niemals-Gasse besucht die Garmisch-Partenkirchner BÜCHEREIEN. Der geheimnisvolle Hüter der Zeit und der Stundenblumen lädt Kinder ab zehn Jahren ein, mit ihm eine Reise ins Land der Zeit zu unternehmen und darüber zu sprechen. Was ist Zeit überhaupt? Gibt es sie überall auf der Welt? War sie schon immer da, oder hat sich

das jemand ausgedacht? Hast du Zeit? Die Puppenspielerin Dorothee Jordan führt durch die Lesung aus *Momo* mit anschließender Bastelaktion.

Partner: Dorothee Jordan, örtliche BÜCHEREIEN



Weil Kultur uns alle inspiriert.

Kunst, Musik und Kultur bringen Menschen zusammen und liefern wichtige Denkanstöße für die Gesellschaft.

Deswegen engagiert sich die Sparkasse Oberland in unzähligen Kunst- und Kulturprojekten.

Weil's um mehr als Geld geht.



[sparkasse-oberland.de](https://www.sparkasse-oberland.de)

22.–24. Februar 2023, 10.30–12.30 Uhr

Holzwerkstatt auf den Spuren von Momo

KUKUK-Kreativworkshops für Kinder ab 6 Jahren

Jugendtreff PULS, Kankerweg 6

→ www.puls-gap.de

→ Eintritt 4 Euro pro Workshop

→ Telefonische Anmeldung: ab 16.01.2023 unter 08821-910 58 00



Mittwoch, 22. Februar 2023

Ein Freund oder eine Freundin aus Holz

In allen Büchern von Michael Ende spielt das Thema „Freundschaft“ eine wichtige Rolle. Auch Momo hat viele Freunde, zu ihren besten zählen Gigi

Fremdenführer und Beppo Straßenkehrer. Die Teilnehmer*innen der KUKUK-Kreativwerkstatt bauen aus Holzresten einen kleinen oder großen Freund oder eine Freundin. Diese sind dann immer bei ihnen oder sitzen nachts neben ihrem Bett, hören geduldig zu und fahren sogar mit in den Urlaub – wenn sie mitgenommen werden.

Donnerstag, 23. Februar 2023

Ein Freund oder eine Freundin aus Holz

Auch beim 2. KUKUK-Kreativworkshop können die Teilnehmer*innen einen Freund oder eine Freundin aus Holz herstellen. Wer schon am 1. Workshop-Tag eine Figur gebaut hat, kann diese noch mit einer Frisur verschönern beziehungsweise ihr eine Mütze oder dicke Schuhe anziehen.

Seit 70 Jahren der Mercedes-Benz
Partner in Ihrer Region.



Freitag, 24. Februar 2023

Wohnungen für unsere Freunde und Freundinnen aus Holz

Momo soll es im alten Amphitheater schön haben. Daher richten ihr die Freunde eine gemütliche Wohnung ein. Beim 3. KUKUK-Kreativworkshop bauen die Teilnehmer*innen für ihre Holzfreund*innen ein Haus, eine Hütte oder eine Wohnung oder Möbel wie Bett oder Stuhl. Sie können auch ein Bild an die Wand malen oder ein Planschbecken vor dem Haus aufstellen. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Partner: Gemeindejugendpflege Garmisch-Partenkirchen

Filmklassiker auf der großen Leinwand

Das Partenkirchner Hochland-Kino in der Ludwigstraße 90 präsentiert am 25. und 26. März 2023 die Verfilmungen von Michael Endes bekanntesten Romanen auf der großen Leinwand. Gezeigt werden auch Filmprojekte heimischer Schulen, die sich mit dem Thema *Momo* auseinandersetzen.

→ www.hochland-kino.de

Partner: Bürgermeister-Schütte-Grund- und Mittelschule Garmisch-Partenkirchen, Bavaria Filmstadt – Das filmende Klassenzimmer, Middlewood Kultur e.V., Wirtschaftsschule Garmisch-Partenkirchen, Phantastische Gesellschaft e.V. und Hochland-Kino Garmisch-Partenkirchen

25. März 2023, 14.30 Uhr

Jim Knopf und die wilde 13

→ Kinder 6 Euro, Erwachsene 8 Euro

→ FSK: ab 6 Jahre

→ DE 2020, R: Dennis Gansel, 110 Min, D: Henning Baum, Solomon Gordon u. a.



Die Piraten-Brüder *Wilde 13* sind auf dem Weg zur Insel Lumerland. Dort ist auch Prinzessin Li Si zu Besuch, mit deren Hilfe Jim Knopf mehr über seine Herkunft erfahren will. Als Jim, Lukas und Li Si in See stechen, treffen sie schon bald auf die Piratenbande und finden sich schnell im nächsten großen Abenteuer wieder.

25. März 2023, 17 Uhr

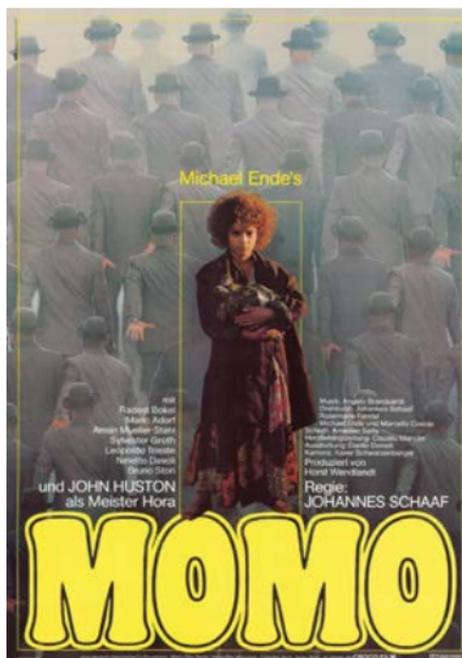
Momo

- Kinder 8 Euro,
Erwachsene 10 Euro
- FSK: ab 6 Jahre
- DE, IT 1985, R: Johannes Schaaf,
104 Min, D: Radost Bokel,
Mario Adorf u. a.

Mit der deutsch-italienischen Co-Produktion aus dem Jahr 1985 ist der Filmklassiker *Momo* wieder auf der großen Leinwand zu erleben. Zu sehen sind bekannte Schauspieler – und Michael Ende selbst in einer Nebenrolle. Die Veranstaltungs-Partner präsentieren im Vorprogramm die exklusive Premiere des Kinder- und Jugendkurzfilmprojekts zum Thema *Momo*, realisiert von und mit Schüler*innen der Wirtschaftsschule Garmisch-Partenkirchen und dem *Filmenden Klassenzimmer* der Bavaria Filmstadt.

Begrüßung, Einführung: Christoph Szonn, Middlewood e.V. und Georg Büttel, Phantastische Gesellschaft e.V.

Bild: Croco Filmverleih



26. März 2023, 11.30 Uhr

Momo

- Kinder 8 Euro, Erwachsene 10 Euro
- FSK: ab 6 Jahre
- DE, IT 1985, R: Johannes Schaaf, 104 Min, D: Radost Bokel, Mario Adorf u. a.

Im Anschluss an den Hauptfilm ist das Tanzprojekt, das Motive aus *Momo* verwendet und poetisch auslegt, zu sehen (Länge ca. 30 Minuten). Dieses entstand zusammen mit Schüler*innen der Bürgermeister-Schütte-Grund- und Mittelschule im Rahmen von GAP.beinand 2021, war zunächst als Bühnenstück geplant und wird nun das erste Mal im Kino aufgeführt.

Begrüßung, Einführung: Andrea Rau, Bürgermeister-Schütte-Grund- und Mittelschule Garmisch-Partenkirchen





„Meine Bank gehört mir.“

Echt. Bayerisch.

Mitbestimmen.

Wir sind eine Genossenschaftsbank.
Eine Bank, die ihren Mitgliedern gehört.

Werden Sie jetzt auch Mitglied
und profitieren Sie von vielen Vorteilen!

VR-Bank
Werdenfels eG





26. März 2023, 14.30 Uhr

Die unendliche Geschichte

- Kinder 6 Euro, Erwachsene 8 Euro
- FSK: ab 6 Jahre
- DE 1984, R: Wolfgang Petersen, 95 Min, D: Barret Oliver, Noah Hathaway u. a.

Durch ein geheimnisvolles Buch erfährt der einsame Junge Bastian von der kindlichen Kaiserin und ihrem Land Phantasien, das von einer unheimlichen Macht bedroht wird. Der junge Held Atréju, der Glücksdrache Fuchur und schließlich auch der lesende Bastian spielen wichtige Rollen bei der Rettung von Phantasien.

MIDDLEWOOD e.v



www.phantastische-gesellschaft.de

26. März 2023, 17 Uhr

Jim Knopf und die wilde 13

- Kinder 6 Euro, Erwachsene 8 Euro
- FSK: ab 6 Jahre
- DE 2020, R: Dennis Gansel, 110 Min, D: Henning Baum, Solomon Gordon u. a.

Die Piraten-Brüder *Wilde 13* sind auf dem Weg zur Insel Lummerland. Dort ist auch Prinzessin Li Si zu Besuch, mit deren Hilfe Jim Knopf mehr über seine Herkunft erfahren will. Als Jim, Lukas und Li Si in See stechen, treffen sie schon bald auf die Piratenbande und finden sich schnell im nächsten großen Abenteuer wieder.



Am Kurpark 8
82467 Garmisch-Partenkirchen

www.grasegger.de

Ende hier bei uns



Garmisch-Partenkirchen feiert „50 Jahre Momo“

Momo ist eines der bekanntesten Werke von Michael Ende, der am 12. November 1929 in Garmisch-Partenkirchen geboren wurde. Im kulturellen Leitbild des Marktes nimmt der Schriftsteller neben dem Komponisten Richard Strauss eine bedeutende Rolle ein. Michael Ende, der unter anderem mit *Jim Knopf* und der *Unendlichen Geschichte* Weltruhm erlangte, starb 1995. Fünf Jahre zuvor hatte er seinen Geburtsort noch einmal besucht und anlässlich des 60-jährigen Jubiläums des 2009 nach ihm benannten Kurparks eine Kaiserlinde gepflanzt. Der von einem Rasenlabyrinth umgebene Baum, aber auch Figuren wie Schildkröte, Einhorn und Steinbeißer erinnern im Park an sein vielseitiges Werk. Im Amphitheater mit seinen 230 Plätzen wurden im Rahmen des *Kultursommers Garmisch-Partenkirchen* bis 2016 auch immer wieder Werke von Michael Ende als Bühnenstücke inszeniert und aufgeführt.

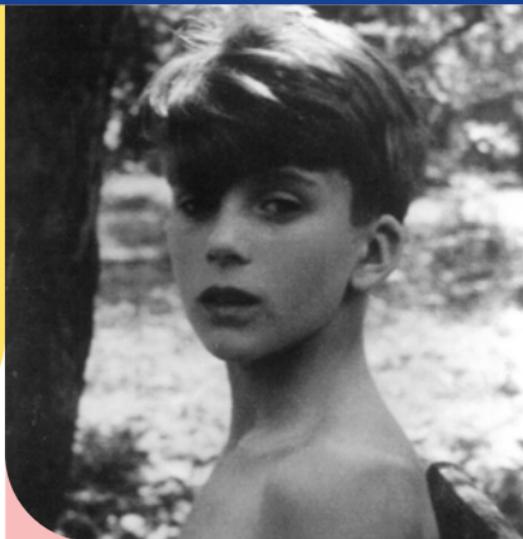
Nach mehreren kleineren Projekten in den vergangenen Jahren, die das Andenken an Michael Ende in seinem Geburtsort lebendig gehalten haben, feiert der Markt Garmisch-Partenkirchen das 50-jährige Jubiläum der Ersterscheinung von *Momo* 2023 das ganze Jahr über. Das vielseitige Programm, das der Markt in Kooperation mit den örtlichen Kulturschaffenden realisiert, widmet sich essentiellen Themen und Botschaften aus Michael Endes Werk. Es geht um Freundschaft, aber auch um die Zeit, um Liebe, Achtsamkeit und Vergänglichkeit. Als Schlüsselfigur lädt *Momo* alle Menschen, die in Garmisch-Partenkirchen leben und hier zu Gast sind, ein sich Zeit zu nehmen und Zeit zu schenken und inspirierende Momente miteinander zu teilen.

Michael Ende wurde am 12. November 1929 im alten Garmischer Krankenhaus geboren und verbrachte seine ersten zwei Lebensjahre im Ort. Später, als Münchner Gymnasiast, kehrte er für weitere zwei Jahre zurück.

Michael Endes ganze Schulklasse wurde im Rahmen der Kinderlandverschickung nach Garmisch-Partenkirchen ausgelagert, um sie vor den Luftangriffen auf München zu schützen. Dem Grauen des Zweiten Weltkriegs begegnete Michael Ende mit der Kraft der Fantasie und fing an zu schreiben.

Sein Lieblingstier war das Einhorn, und später als erwachsener Mann war er fest davon überzeugt, dass im Baum vor seinem italienischen Haus ein kleiner Naturgeist wohnen würde, eine sogenannte Dryade, und dass ihm diese Dryade beim Schreiben die richtigen Ideen einflüsterte.

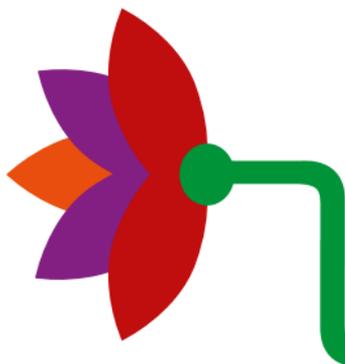
1960 erschien Michael Endes erster Kinderroman *Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer*.



Seinen internationalen Durchbruch feierte Ende 1973 mit dem Märchen-Roman *Momo*.

Mit seinem größten Erfolg *Die unendliche Geschichte* aus dem Jahr 1979 stand Michael Ende insgesamt 111 Wochen auf Platz 1 der Bestsellerliste.

Text: Lena Havek, Bild: Michael Ende Privatarhiv



Ausblick

> 14. JANUAR 2023

Eröffnungsfeier & Uraufführung *Lenchens Geheimnis* im Konzertsaal Richard Strauss

> MAI 2023

Theaterspaziergang

> 23. JUNI 2023

Momo – Gastspiel Studiotheater Stuttgart im U1

> 13. JULI 2023

Eröffnung der Michael-Ende-Ausstellung im Museum Werdenfels

> 11.-13. AUGUST 2023

Michael-Ende-Fest im Michael-Ende-Kurpark

> 12. NOVEMBER 2023

Konzertlesung *Momo* im Kleinen Theater

Weitere Veranstaltungen finden in den kommenden Quartalsheften oder unter WWW.GAPA.DE/MOMO

DANKE AN UNSERE SPONSOREN UND
WERBEPARTNER:



VERANSTALTER:



FÖRDERER:

